

Enrolment beginning / Einschreibung ab

Month / Monat

Year / Jahr

STUDENT INFORMATION / SCHÜLERINFORMATIONEN

Family Name / Nachname

First Name / Vorname

Middle Name(s) / weitere Vornamen

Sex / Geschlecht: ☐ **Male / männlich** ☐ **Female / weiblich**

Date of Birth / Geburtsdatum

Nationality (ies) / Staatsangehörigkeit(en)

Country of Birth / Geburtsland

Day/Month/Year – Tag/Monat/Jahr

Principal language spoken at home / Hauptsprache zu Hause:

Home Address in Germany / Wohnanschrift in Deutschland

Street / Straße

Postal Code / Postleitzahl

Town/City / Ort

Telephone / Telefon

Main Contact E-mail / Hauptkontakt E-Mail

Present School / Derzeitige Schule

Grade/Year at present school / Klassenstufe/Jahr der Schule

Brothers and sisters currently enrolled at or applying to ISF / Geschwister, die derzeit an der ISF eingeschrieben sind oder sich um Aufnahme bewerben

Name / Name

Grade / Klasse

ADDRESS FOR IMMEDIATE CORRESPONDENCE / ANSCHRIFT FÜR AKTUELLE KORRESPONDENZ (if different from above / falls abweichend von oben)

Street / Straße

Postal Code / Postleitzahl

Town/City / Ort

Tel. No. / Telefon

E-Mail

Until when? / Gültig bis

PREVIOUS SCHOOLS (last 2 schools) / BISHERIGE SCHULEN (die letzten beiden Schulen)

Name of School / Name der Schule

Country / Land

Dates attended / Zeitraum Schulbesuch

☐ I/we hereby give ISF permission to contact previous schools. / Ich/Wir erteile(n) der ISF hiermit die Erlaubnis, frühere Schulen zu kontaktieren.

Has a grade/class/year ever been repeated? / Wurde jemals eine Stufe/Klasse/ein Schuljahr wiederholt?

☐ Yes / Ja ☐ No / Nein or skipped? / oder übersprungen? ☐ Yes / Ja ☐ No / Nein

Does the student, to your knowledge, have any particular learning disabilities? /

☐ Yes / Ja ☐ No / Nein

Hat die Schülerin/ der Schüler besondere Lernschwierigkeiten?

LANGUAGE BACKGROUND / SPRACHEN

Please tick appropriate box(es) and provide the requested information. / Bitte kreuzen Sie das/die zutreffende(n) Kästchen an und machen Sie die erforderlichen Angaben.

	English / Englisch	German / Deutsch	French / Französisch	Spanish / Spanisch	Korean / Koreanisch	Other / Sonstige
Native speaker / Muttersprache	☐	☐	☐	☐	☐	☐
How many years / Anzahl der Jahre	_____	_____	_____	_____	_____	_____
No knowledge / Keine Kenntnisse	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Students applying for Grades 6 to 9 should indicate their preferred third language choice: / Schüler, die sich für die Klassen 6 bis 9 bewerben, sollten ihre bevorzugte dritte Fremdsprache angeben. (French and Spanish are offered as a foreign language only. / Französisch und Spanisch werden ausschließlich als Fremdsprachen angeboten.)

☐ French / Französisch ☐ Spanish / Spanisch

PARENT INFORMATION / INFORMATIONEN FÜR DIE ELTERN

Father (or male guardian) / Vater (oder Sorgeberechtigter)

Family Name / Nachname

First Name / Vorname

Mobile No. / Mobilnr.

--	--	--

Nationality (ies) / Staatsangehörigkeit(en)

Native language / Muttersprache

--	--

Father's Main E-mail / E-Mail-Adresse des Vaters:

--

Father's Home Address (if different to student's) / Privatadresse des Vaters (falls abweichend von der des Schülers)

--	--	--

Father's Work (Co. Name and Address) / Arbeitgeber des Vaters (Firmenname und Adresse)

Street / Straße

Postal Code / Postleitzahl

Town/City / Ort

Business Tel. No. / Geschäftliche Telefonnummer:

Mother (or female guardian) / Mutter (oder Sorgeberechtigte)

Family Name / Nachname

First Name / Vorname

Mobile No. / Mobilnr.

Nationality (ies) / Staatsangehörigkeit(en)

Native language / Muttersprache

Mother's Main E-mail / E-Mail-Adresse der Mutter:

Mother's Home Address (if different to student's) / Wohnadresse der Mutter (falls abweichend von der des Schülers)

Street / Straße

Postal Code / Postleitzahl

Town/City / Ort

Mother's Work (Co. Name and Address) / Arbeitgeber der Mutter (Firmenname und Adresse)

Street / Straße

Postal Code / Postleitzahl

Town/City / Ort

Business Tel. No. / Geschäftliche Telefonnummer:

Unless otherwise notified, school reports will be sent to student's home address. / Sofern nicht anders angegeben, werden die Schulzeugnisse an die Privatadresse des Schülers gesendet.

EMERGENCY CONTACT / NOTFALLKONTAKT

Please provide daytime emergency contact details (other than parents):

Bitte geben Sie die Kontaktdaten einer Person an, die tagsüber im Notfall erreichbar ist (nicht die Eltern):

Name / Name

Telephone / Telefonnummer

Relation to Student / Beziehung zum Schüler/zur Schülerin

PARENTAL AUTHORITY / SORGERECHT

1. Please indicate who is legally responsible for the student named in this contract: / Bitte geben Sie an, wer für die in diesem Vertrag genannte Schülerin bzw. den genannten Schüler sorgeberechtigt ist:

☐ Father/Guardian / Vater/Sorgeberechtigter ☐ Mother/Guardian / Mutter/Sorgeberechtigte ☐ Both parents / Beide Elternteile

2. Student lives with: / Die Schülerin bzw. der Schüler lebt bei:

☐ Father/Guardian / Vater/Sorgeberechtigter ☐ Mother/Guardian / Mutter/Sorgeberechtigte ☐ Both parents / Beide Elternteile

AUTHORISATION / DATENSCHUTZ UND EINWILLIGUNG

Information on these forms will be held in strict confidence. We use your and your child's personal data in accordance with the General Data Protection Regulation and with § 83 Education Act of the State of Hesse (HSchG) with regard to the collection and processing of personal data in schools. For data protection reasons, we would like to point out that personal data will also be passed on to our parent company, **ISF International School Frankfurt Rhein-Main GmbH & Co. KG**.

Die Angaben in diesen Formularen werden streng vertraulich behandelt. Ihre personenbezogenen Daten sowie die personenbezogenen Daten Ihres Kindes werden gemäß der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und § 83 des Hessischen Schulgesetzes (HSchG) über die Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten in Schulen verarbeitet. Wir weisen darauf hin, dass personenbezogene Daten auch an unsere Muttergesellschaft, die **ISF International School Frankfurt Rhein-Main GmbH & Co. KG**, weitergegeben werden.

EXEMPTION PERMIT (Ausnahmegenehmigung) / AUSNAHMEGENEHMIGUNG

According to the law of the Federal State of Hesse, every school-age student resident in Hesse who attend ISF School as a German national in Grades 1-9 must be in possession of an official exemption ("Ausnahmegenehmigung" – Exemption Permit) from their local education office ("Schulbehörde"). Compulsory schooling applies to children whose sixth birthday falls on or before **June 30th** of the year of enrolment.

Nach den schulrechtlichen Bestimmungen des Landes Hessen benötigen schulpflichtige Schülerinnen und Schüler deutscher Staatsangehörigkeit mit Wohnsitz in Hessen, die die ISF-Schule in den Klassen 1 bis 9 besuchen, eine offizielle Ausnahmegenehmigung der zuständigen Schulbehörde. Die Schulpflicht besteht für Kinder, die bis einschließlich **30. Juni** des Einschulungsjahres das sechste Lebensjahr vollenden.

ENROLMENT DOCUMENTS / UNTERLAGEN FÜR DIE EINSCHREIBUNG

Applications for enrolment should be addressed to: / Anmeldungen sind zu richten an die:

ISF International School Frankfurt Rhein-Main Verwaltungs-GmbH · Straße zur Internationalen Schule 33 · 65931 Frankfurt ·
Tel. +49 (0)69 9543190 · Fax +49 (0)69 954319-799 · Registrar@isf-sabis.net

The following documentation should be included.
Applications cannot be processed until all documents have been received.

- Enrolment Contract
- Student Medical Form
- Copy of birth certificate and/or passport to verify date of birth and citizenship
- Copy of school reports of the last two years (if applicable)

Bitte reichen Sie die folgenden Unterlagen ein. Die Anmeldung kann erst bearbeitet werden, wenn alle erforderlichen Unterlagen vollständig vorliegen.

- Einschreibungsvertrag
- Gesundheitsfragebogen
- Kopie der Geburtsurkunde und/oder des Reisepasses zum Nachweis des Geburtsdatums und der Staatsangehörigkeit
- Kopie der Schulzeugnisse der letzten zwei Jahre (falls vorhanden)

GENERAL CONTRACT CONDITIONS / ALLGEMEINE VERTRAGSBEDINGUNGEN

1. When signed by the parents or guardians and ISF International School Frankfurt Rhein-Main Verwaltungs-GmbH ("ISF"), the (Re-)Enrolment Contract (the "**Contract**") is valid for the period of one school year. At the end of each school year, the Contract will terminate without written notice. For continued enrolment at ISF School, the school operated by ISF, a new Re-enrolment Contract must be signed by both parties and concluded for each school year.

2. Though ISF and ISF School will use their best efforts to assess the case of each student applying for admission to ISF School based on the merits of each case separately, this assessment does not constitute nor may it be construed as an obligation of ISF or ISF School to meet or provide a respective student's individual support needs (whether educational, medical, therapeutic, or otherwise), and neither ISF nor ISF School are obliged to provide specific additional support beyond the ordinary scope offered at ISF School, nor any specific school facilities or building specifications, or a specific education program.

3. Admission to ISF School is subject to the approval of the School Director. Such approval is confirmed by the School Director's signature on the Enrolment Contract on behalf of ISF.

4. When signed by both parties, the Contract obliges the parents or guardians to meet their financial commitments to ISF in accordance with the Tuition and Fees Schedule. Details of the amount and payment conditions are included in the Tuition and Fees Schedule for the year, which constitutes an integral part of the Contract.

5. Although ISF/ISF School is ready to discuss the grade placement of a student with the parents or guardian, ISF/ISF School's decision regarding the grade placement is binding, irrespective of the grade level for which the application is made.

6. The Contract can be terminated by ISF without prior notice and with immediate effect for good cause, in particular if:

- a) Information pertinent to the acceptance of the student (e.g. disciplinary action taken at other schools, reason for departure from other schools, requirement for specialist educational services, etc.) is withheld or false/inaccurate.
- b) The student named in the Contract has committed an act of criminal or serious disorderly nature, which affects the ordinary functioning, or discipline of ISF School. In this case, ISF School is entitled to search the belongings and clothes of the student concerned and confiscate any items connected with criminal or disorderly conduct. It is at ISF School's discretion to apply appropriate disciplinary measures, including expulsion of the student from the school, in the case of a student committing a criminal act or behaving in a seriously inappropriate manner.
- c) A parent or guardian of the student named in this contract repeatedly acts in such a way as to adversely affect the ordinary functioning or administration of ISF School and, despite being cautioned, continues to do so.
- d) After one reminder, the School Place Reservation Fee and/or Tuition fee payments have not been paid, or if instalments of the afore-mentioned fees are overdue.
- e) Despite being cautioned, the student continues to violate the behaviour expectations set out in the Code of Conduct in the ISF Student-Parent Handbook. The undersigned hereby confirms to have received a copy of the Student Parent Handbook, which is also shown and can be downloaded on the ISF website.

In case of termination of the Contract by ISF with immediate effect, the full year's School Place Reservation Fee and Tuition Fees are due.

7. In the case of unforeseen circumstances that require parents/guardians to remove a student during the school year, the parents/guardians must immediately inform ISF or ISF School. In such a case, and only if the parents/guardians inform ISF or ISF School's administration in writing one month before the beginning of the next term, any tuition paid in advance for the unattended academic term(s) shall be refunded by ISF.

1. Nach Unterzeichnung durch die Eltern oder Sorgeberechtigten und die ISF International School Frankfurt Rhein-Main Verwaltungs-GmbH („ISF“) gilt der (Wieder-)Einschreibungsvertrag (der „**Vertrag**“) für die Dauer eines Schuljahres. Der Vertrag endet jeweils zum Ende eines Schuljahres, ohne dass es einer schriftlichen Kündigung bedarf. Zur Fortsetzung der Einschreibung an der von der ISF betriebenen ISF-Schule muss für jedes Schuljahr ein neuer (Wieder-)Einschreibungsvertrag von beiden Parteien unterzeichnet und abgeschlossen werden.

2. Obwohl ISF und die ISF-Schule sich nach besten Kräften bemühen werden, den Fall jedes für die Aufnahme in die ISF-Schule bewerbenden Schülers individuell auf der Grundlage der jeweiligen Umstände zu prüfen, ergibt sich daraus keine Verpflichtung der ISF oder der ISF-Schule, den individuellen Förderbedarf eines Schülers (sei es pädagogischer, medizinischer, therapeutischer oder sonstiger Art) zu decken oder bereitzustellen, noch darf dies entsprechend ausgelegt werden, und weder die ISF noch die ISF-Schule sind verpflichtet, über den an der ISF-Schule üblicherweise angebotenen Umfang hinaus spezifische zusätzliche Unterstützung zu bieten oder bestimmte schulische Einrichtungen, bauliche Spezifikationen oder ein bestimmtes Bildungsprogramm.

3. Die Aufnahme in die ISF-Schule bedarf der Zustimmung des Schulleiters. Diese Zustimmung wird durch die Unterzeichnung des Einschreibungsvertrags durch den Schulleiter im Namen der ISF bestätigt.

4. Mit der Unterzeichnung durch beide Parteien sind die Eltern oder Sorgeberechtigten verpflichtet, ihren finanziellen Verpflichtungen gegenüber der ISF gemäß dem Gebührenverzeichnis nachzukommen. Die Einzelheiten zur Höhe und zu den Zahlungsbedingungen ergeben sich aus dem Gebührenverzeichnis für das jeweilige Schuljahr, welches einen wesentlichen Bestandteil des Vertrages darstellt.

5. Obwohl die ISF/ISF-Schule ist bereit, die Einstufung eines Schülers in eine Klassenstufe mit den Eltern oder Sorgeberechtigten zu besprechen, ist die Entscheidung der ISF/ISF-Schule bezüglich der Einstufung, unabhängig von der Klassenstufe, für welche die Anmeldung erfolgt ist, verbindlich.

6. Der Vertrag kann von der ISF ohne Vorwarnung und mit sofortiger Wirkung aus wichtigem Grund gekündigt werden, insbesondere wenn:

- a) für die Aufnahme des Schülers relevante Informationen (z. B. an anderen Schulen erfolgte Disziplinauflagen, Gründe für das Verlassen anderer Schulen, Erfordernis spezieller pädagogischer Leistungen, usw.), vorenthalten oder falsch/ungenau angegeben werden.
- b) der im Vertrag genannte Schüler eine strafbare oder grob ordnungswidrige Handlung begangen hat, die den normalen Schulbetrieb oder die Disziplin an der ISF-Schule beeinträchtigt. In diesem Fall ist die ISF-Schule berechtigt, die persönlichen Gegenstände und Kleidung des betroffenen Schülers zu durchsuchen und die mit strafbaren oder ordnungswidrigen Handlungen im Zusammenhang stehen Gegenstände zu konfiszieren. Es liegt im Ermessen der ISF-Schule, angemessene Disziplinauflagen zu ergreifen, einschließlich des Verweises des Schülers von der Schule, falls ein strafbares oder grob unangemessenes Verhalten vorliegt.
- c) ein Elternteil oder Sorgeberechtigter des im Vertrag genannten Schülers sich wiederholt in einer Weise verhält, welche geeignet ist, den normalen Schulbetrieb oder die Verwaltung der ISF-Schule zu beeinträchtigen und dies trotz einer Verwarnung fortsetzt.
- d) trotz einer Mahnung die Schulplatzreservierungsgebühr und/oder die Schulgebühren nicht bezahlt worden oder Raten der vorgenannten Gebühren überfällig sind.
- e) der Schüler trotz einer Verwarnung weiterhin gegen die im Verhaltenskodex des ISF-Schüler-Eltern-Handbuchs festgelegten Verhaltensregeln verstößt. Der/die Unterzeichner bestätig(en) hiermit, ein Exemplar des Schüler-Eltern-Handbuchs erhalten zu haben, das auch auf der ISF-Website einsehbar ist und heruntergeladen werden kann.

Im Falle der Kündigung des Vertrages durch ISF mit sofortiger Wirkung sind die Schulplatzreservierungsgebühr und die Schulgebühren für das gesamte Jahr fällig.

7. Im Falle unvorhergesehener Umstände, die eine Abmeldung eines Schülers durch die Eltern/Sorgeberechtigte während des Schuljahres erfordern, haben die Eltern/Sorgeberechtigten die ISF oder die ISF-Schule hierüber unverzüglich zu informieren. In einem solchen Fall und nur wenn die Eltern/Sorgeberechtigten die Verwaltung der ISF oder der ISF-Schule einen Monat vor Beginn des nächsten Schultrimesters (Term) schriftlich informieren,

8. The provision of food and drinks to students as well as transportation of the students is not part of the Contract. Neither ISF nor ISF School take any legal responsibility for such services provided by third parties. The same applies for food and drinks provided by parents or third parties for school events and consumed on the school premises.

9. All students enrolled at ISF School must live with and be under the care and supervision of a parent or legal guardian during the entire period of enrolment at ISF School.

10. The Contract and these General Contract Conditions are subject to the laws of the Federal Republic of Germany only. To the extent legally possible, the courts of Frankfurt am Main shall have exclusive jurisdiction for any disputes arising out of or in connection with the Contract and these General Contract Conditions.

11. With conclusion of this Contract, the Parent(s)/Guardian(s) commit to pay the School Place Reservation Fee to ISF International School Frankfurt Rhein-Main GmbH & Co. KG (contact: Richard Weidlich-Platz 3, 65931 Frankfurt, tel. +49 69 30039511).

werden bereits im Voraus gezahlte Schulgebühren für das/die nicht besuchte(n) Schultrimester von der ISF zurückerstattet.

8. Die Versorgung der Schüler mit Speisen und Getränken sowie die Beförderung von Schülern sind nicht Bestandteil des Vertrages. Weder die ISF noch die ISF-Schule sind für solche von Dritten erbrachten Dienstleistungen rechtlich verantwortlich. Gleiches gilt für Speisen und Getränke, die von Eltern oder Dritten für Schulveranstaltungen bereitgestellt und Schulbereich verzehrt werden.

9. Alle an der ISF-Schule eingeschriebenen Schüler müssen während der gesamten Dauer ihrer Einschreibung an der ISF-Schule bei einem Elternteil oder Sorgeberechtigten leben und unter dessen Obhut und Aufsicht stehen.

10. Der Vertrag und diese Allgemeinen Vertragsbedingungen unterliegen allein dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Soweit gesetzlich zulässig, sind für alle Streitigkeiten, die sich aus oder im Zusammenhang mit dem Vertrag und diesen Allgemeinen Vertragsbedingungen ergeben, ausschließlich die Gerichte in Frankfurt am Main zuständig.

11. Mit Abschluss dieses Vertrages verpflichten sich die Eltern/Sorgeberechtigten zur Zahlung der Schulplatzreservierungsgebühr an die ISF International School Frankfurt Rhein-Main GmbH & Co. KG (Kontakt: Richard Weidlich-Platz 3, 65931 Frankfurt, Tel. +49 69 30039511).

TUITION FEES / SCHULGEBÜHREN

Payable to: ISF International School Frankfurt Rhein-Main
Verwaltungs-GmbH · Straße zur Internationalen Schule 33,
65931 Frankfurt am Main, Germany

Zahlbar an: ISF International School Frankfurt Rhein-Main
Verwaltungs-GmbH · Straße zur Internationalen Schule 33,
65931 Frankfurt am Main

Details of the amount and payment conditions are included in
the Tuition and Fees Schedule valid for the school year for
which this enrolment application is made and which
constitutes an integral part of this Contract.

Einzelheiten zur Höhe und zu den Zahlungsbedingungen
sind in dem für das Schuljahr dieses Einschreibungsantrags
gültigen Gebührenverzeichnis enthalten, welches
wesentlicher Bestandteil dieses Vertrages ist.

Tuition fees will be paid by / Die Schulgebühren werden gezahlt von

☐ Parents/Guardians / Eltern/Sorgeberechtigte → ☐ by direct debit / per Lastschrift* ☐ by bank transfer / Banküberweisung

Or by/ oder von:

☐ Company / Unternehmen** (bitte unten Angaben dazu)

*Please submit completed SEPA Direct Debit Mandate (valid
only for tuition fee payment) with the Enrolment Contract.

*Bitte reichen Sie das ausgefüllte SEPA-Lastschriftmandat
(gilt nur für die Zahlung der Schulgebühren) zusammen mit
dem Einschreibungsvertrag ein.

**Company Name / Firmenname

Department / Abteilung

Contact Person / Ansprechpartner

Tel. No. / Tel.

E-mail / E-Mail

Address / Adresse

Street / Straße

Postal Code / Postleitzahl

Town/City / Ort

PARENT SIGNATURES / UNTERSCHRIFT DER ELTERN/SORGEBERECHTIGTEN

The information provided on this Enrolment Contract is true
and correct and no relevant information has been withheld.

Die in diesem Einschreibungsvertrag gemachten Angaben
sind wahr und zutreffend; es wurden keine wesentlichen
Angaben vorenthalten.

We have read and understood the 'General Contract
Conditions'. We, the undersigned, agree to abide by the
school rules and regulations and will encourage the
adherence of the school rules and regulations by the student.
We understand that failure to comply with these rules and
regulations can result in the termination of this Contract.

Wir haben die „Allgemeinen Vertragsbedingungen“ gelesen
und verstanden. Wir, die Unterzeichner, verpflichten uns, die
Schulordnung einzuhalten, und werden den Schüler dazu
anhalten, diese ebenfalls einzuhalten. Uns ist bewusst, dass
die Nichteinhaltung der Schulordnung zur Kündigung dieses
Vertrages führen kann.

Signature Parent/Guardian 1 / Unterschrift Elternteil/Sorgeberechtigter 1

Name

Date / Datum

Place/Ort

Signature Parent/Guardian 2 / Unterschrift Elternteil/Sorgeberechtigter 2

Name

Date / Datum

Place/Ort

SIGNATURE ISF / UNTERSCHRIFT ISF

For / für ISF International School Frankfurt Rhein-Main Verwaltungs-GmbH

School Director / Schulleiter

Date / Datum

Place/Ort

SCHOOL PLACE RESERVATION FEE / SCHULPLATZRESERVIERUNGSGEBÜHR

ISF International School Frankfurt Rhein-Main GmbH & Co. KG · Richard-Weidlich-Platz 3, 65931 Frankfurt · Tel. +49 (0)69 30039511

Details of the amount and the payment conditions are included in the School Place Reservation Fee Schedule, which constitutes an integral part of this contract.

Einzelheiten zur Höhe und zu den Zahlungsbedingungen sind im Gebührenverzeichnis für die Schulplatzreservierung enthalten.

School Place Reservation Fee will be paid by: / Die Schulplatzreservierungsgebühr wird gezahlt von:

☐ Parents / Eltern ☐ Company / Unternehmen

PARENT SIGNATURES / UNTERSCHRIFTEN DER ELTERN/SORGEBERECHTIGTEN

We, the undersigned, agree to make arrangements for the reservation of a school place.

Wir, die Unterzeichner, werden die Vorkehrungen zur Reservierung eines Schulplatzes treffen.

Signature Parent(s)/Guardian(s) – School Place Reservation / Unterschrift(en) der Eltern/Sorgeberechtigten – Schulplatzreservierung

Signature Parent/Guardian 1 / Unterschrift der Eltern /Sorgeberechtigter 1

Name

Date / Datum

Place/Ort

Signature Parent/Guardian 2 / Unterschrift der Eltern /Sorgeberechtigter 2

Name

Date / Datum

Place/Ort